

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 11.01.2011

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2011

**ärinimi:** OÜ T.Pappel

**registrikood:** 12038692

**tänava/talu nimi,** Kaluri tee 2-28

**maja ja korteri number:**

**alevik:** Haabneeme alevik

**vald:** Viimsi vald

**maakond:** Harju maakond

**postisihtnumber:** 74001

**telefon:** +372 53439884

**e-posti aadress:** tpappel@tlu.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Tööjõukulud	9
Lisa 3 Seotud osapooled	9

## Tegevusaruanne

Esimesel tegevusaastal toimus ettevõtte tegevuse käivitamine.

Jaanuar-märts toimus aktiivne klientide otsimine (kuulutused tasuta tõlkijatele mõeldud portaalides). Klientide otsimine on pidev tegevus ja jätkus veidi vähem aktiivsemas vormis ka ülejäänud aasta vältel.

Esimesed reaalsed tellimustööd saabusid märtsis ja aprillis.

Juuni-detsember toimus tööks vajaliku vara soetamine.

Tööks vajaliku võõrkeele täiendamise ja uute kontaktide sõlmimise eesmärgil toimus ka kaks välislähetust.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	10.01.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	1 038	0
<b>Kokku käibevara</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
Kohustused ja omakapital		
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500
Sissemaksmata osakapital	-2 500	-2 500
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 038	0
<b>Kokku omakapital</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	11.01.2011 - 31.12.2011	10.01.2011 - 10.01.2011
Müügitulu	2 323	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 285	0
<b>Ärikasum (kahjum)</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	11.01.2011 - 31.12.2011	10.01.2011 - 10.01.2011
<b>Rahavood äritegevusest</b>		
Ärikasum (kahjum)	1 038	0
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>1 038</b>	<b>0</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	1 038	0

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

										<b>Kokku</b>
	Osakapital nimiväärtuses	Registreerimata osakapital	Ülekurs	Oma osad	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Sissemaksmata osakapital	Muu omakapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>10.01.2011</b>	2 500	0	0	0	0	0	-2 500	0	0	0
<b>Korrigeeritud saldo 10.01.2011</b>	2 500	0	0	0	0	0	-2 500	0	0	0
<b>10.01.2011</b>	2 500				0		-2 500		0	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)									1 038	1 038
<b>31.12.2011</b>	2 500						-2 500		1 038	1 038

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ T.Pappel 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministeeriumi määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ T.Pappel kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes. Kuna OÜ T.Pappel asutati 20.11 aastal, mil Eesti Vabariik oli juba ühinenud euroalaga, ei pidanud raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostama raamatupidamiskontode saldode ümberarvestust.

### Raha

Raha ja raha ekvivalendid rahakäibe aruandes sisaldavad kassa ja pangakontode saldosisid. Põhitegevuse rahakäive on koostatud kasutades kaudset meetodit.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil – majandustegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud põhitegevuse tulemit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja majandustegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 10.12.2011 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1000 euro ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 1000

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	3 aastat

Masinad ja seadmed:

- Transpordivahendid 3 aastat
- Arvutid ja arvutisüsteemid 3 aastat
- Muud masinad ja seadmed 3 aastat

### Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

### Kulud

Ostudokumentide aktsepteerija märgib sellele kulu teinud allasutuse, kulukoha ja kululiigi.

### Kohustuslik reservkapital



Vastavalt 10.01.2011 kinnitatud põhikirjale on OÜ T.Pappeli kohustuslik reservkapital 10% osakapitalist.

## Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

2011. majandusaastal palgalisi töötajaid ei olnud, töötasusid ei makstud.

## Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	-
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	-
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	-
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	-

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		10.01.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	0	0	0
Tütarettevõtjad	0	0	0	0
Sidusettevõtjad	0	0	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	0	0	0
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0
-				

	11.01.2011 - 31.12.2011		10.01.2011 - 10.01.2011	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	0	0	0	0
Tütarettevõtjad	0	0	0	0
Sidusettevõtjad	0	0	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	0	0	0
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0
-	0	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	11.01.2011 - 31.12.2011	10.01.2011 - 10.01.2011
0	0	0

## Aruande digitaalallkirjad

OÜ T.Pappel (registrikood: 12038692) 11.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TRIIN PAPPAL	Juhatusel liige	04.05.2012

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 038
<b>Kokku</b>	<b>1 038</b>
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	250
Dividendideks	700
<b>Kokku</b>	<b>950</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	2323	100.00%	Jah

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Triin Pappel	47211150266		2500 EUR

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 53439884
E-posti aadress	tpappel@tlu.ee